

○ 北京外国语大学2007年博士文库系列 ○

艾丽查·奥热什科娃 的女性观与创作中的女性问题研究

茅银辉 著



Orzechowa

外语教学与研究出版社

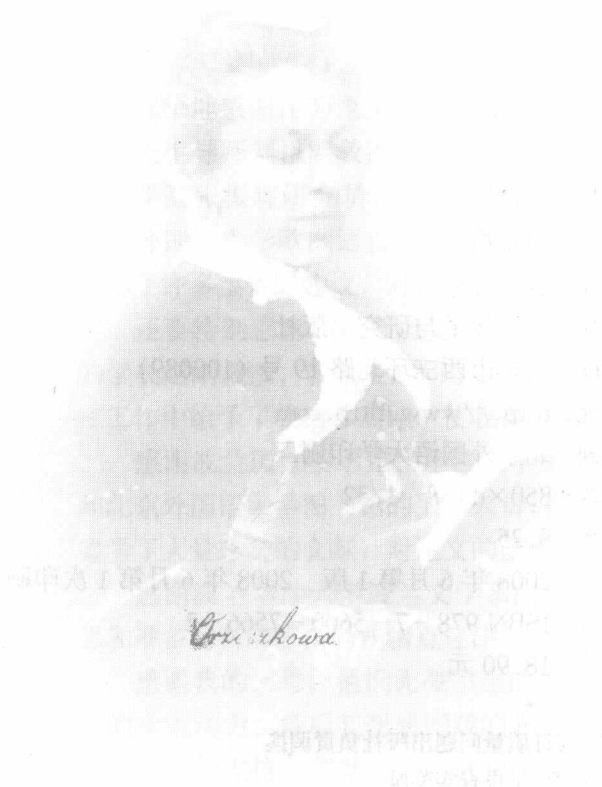
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

○ 北京外国语大学2007年博士文库系列 ○

艾丽查·奥热什科娃

的女性观与创作中的女性问题研究

茅银辉 著



外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

图书在版编目(CIP)数据

艾丽查·奥热什科娃的女性观与创作中的女性问题研究 / 茅银辉著. —
北京: 外语教学与研究出版社, 2008.5

ISBN 978-7-5600-7566-2

I. 艾… II. 茅… III. 奥热什科娃, E. (1841~1910)—妇女文学—
文学研究 IV. I513.064

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 074156 号

出 版 人: 于春迟

责任编辑: 刘建梅

封面设计: 袁 璐

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京外国语大学印刷厂

开 本: 850×1168 1/32

印 张: 8.25

版 次: 2008 年 6 月第 1 版 2008 年 6 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5600-7566-2

定 价: 18.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 175660001

序

长年来，我国的外国文学译介和研究工作偏重大国，对他们的文学趋之若鹜，重复翻译，重复评述，重复出版，重复传播，搞得沸沸扬扬，好不热闹，形成了大国文学绝对的强势地位。但深入观之，却少见有创造性的新译本，亦少见有原创性的文学评论。倒是有些国家，论疆域、人口、经济实力都逊于一些大国，可他们拥有悠久的文学传统，丰富多彩的文学创作，称得上是不逊于人的文学大国。他们的文学大师为世界文学的发展作出了可贵的贡献，他们的文学经典已成为世界文学宝库中的瑰宝。可是这些国家的文学在我国却备受冷落，出版界，尤其是文学评论界很少问津，以致在我国文学翻译史和外国文学评论史上留下了不少空白点。这不仅有悖于中国文化兼容并蓄、海纳百川的精神，也使许多被重复阅读弄得审美疲劳的读书人，失去了许多新鲜阅读和文化审美的机会。更有甚者，有些人戴上了偏见的有色眼镜，或者是鹦鹉学舌，把大国文学中的平庸之作奉为经典，甚至把毒草当作鲜花移植过来，大肆宣扬，使之流毒甚广，不仅毒化了我国的文学园地，更毒化了国人的心灵。

能做到不趋炎附势，不赶浪潮，不去追捧那些被炒得烂熟的大国文学，而是独辟蹊径，甘于寂寞，甘于坐冷板凳，去探索别人很少注意的小国文学，去开创一片新天地的人可说是凤毛麟角。茅银辉的专著《艾丽查·奥热什科娃的女性观与创作中的女性问题研究》的价值首先就在于她在寂寞中，“板凳一坐十年冷”，开垦了一块处女地。

1993年茅银辉报考了北京外国语大学的一个非通用语种——波兰语言文学专业，从此无怨无悔地攻读波兰语言文学，读完了本科，攻硕士学位，再攻博士学位。在当今这个浮躁的年代，一个人能沉

下心来，对一个非通用语种的文学耐心阅读、悉心探讨、精心论述，可算是难能可贵了。这部专著正是茅银辉的博士学位论文，是她五年攻读博士学位心血的结晶。

论文作者在攻读博士学位期间，把关注的重心投向了波兰文学中的实证主义时期，不失为聪明的抉择。波兰的实证主义文学是 19 世纪上半叶出现的以亚当·密茨凯维奇为代表的光辉的浪漫主义文学之后的又一个文学高峰——现实主义文学高峰。出现在 19 世纪下半叶的实证主义文学不仅是波兰文学发展中的重大转折，也反映了波兰民族思想意识、思维方式、思想观念的重大转折。

波兰自 1795 年被俄、奥、普三国瓜分之后，直至 1918 年重新独立，在长达 123 年的时间里国家沦亡，山河破碎，人民受尽奴役之苦。波兰的爱国志士前仆后继，掀起了一次又一次的民族起义，期望通过武装斗争赢得国家独立、民族解放。在民族大起义的高潮中，应运而生的浪漫主义文学，向现存的世界秩序提出了挑战，将追求民族解放的理想同追求个性解放、个人自由的理想相结合，表达了民族的心声。尤其是浪漫主义的诗歌，壮怀激烈，清澈宏厉，唱出了争自由求解放的最强音。

对波兰浪漫主义诗歌的研究，早有丹麦文学评论家勃兰兑斯（又译布兰代斯，1842—1927）所著《波兰印象》（副标题为《十九世纪波兰浪漫主义文学》），其中花了大量篇幅对波兰浪漫主义三诗人：密茨凯维奇、斯沃瓦斯基和克拉辛斯基的创作进行了中肯的评论。在我国，早在 20 世纪初，鲁迅先生也已对密茨凯维奇의思想和创作进行了精辟的论述和高度评价。茅银辉作为后起的文学研究者，不肯作学步邯郸之举，去模仿、重复前辈的灼见，而是去探寻另一片天地，从而也避免了某些博士论文的通病——老调重弹，拾人牙慧，人云亦云。

1863年一月起义失败后，武装起义的实效性受到质疑。随着农奴制度的废除，封建贵族失去了自己的根基，人口从农村流向城市，壮大了工人队伍，同时也扩大了商品市场，促使资本主义经济快速发展，彻底改变了波兰人的思维方式，这意味着鼓吹民族起义的浪漫主义时代的结束和一个新时代的开始。

19世纪60年代末，华沙的一批青年知识分子登上了文坛，他们从法国哲学家孔德那里接受了实证主义哲学和社会学，也吸收了英国哲学家和社会学家赫伯特·斯宾塞的功利主义以及查理·达尔文的进化论，故而被称作实证主义派。他们适应波兰资本主义发展的需要，认为人类社会应像大自然一样逐步进化，而不是通过暴力革命和武装斗争改变现状。他们提倡对沙俄占领者进行合法斗争，放弃秘密活动和武装起义，主张不应过多期待于政治变革而应去占领一切文化和经济阵地。他们鼓吹发展工商业，提倡普及教育，崇尚知识和科技进步，反对封建落后、蒙昧主义和贵族偏见，反对教权主义，要求男女平权、民族平等。他们的系统观点包含在两个具体的口号中，一是“有机劳动”，一是“基层工作”。

华沙的实证主义派不仅包括文学评论家和政论家，其中也涌现出许多有才华的小说家。他们以现实主义的创作方法表现一月起义后波兰发生的种种变化，把“有益”作为文学评论的首要标准，认为文学艺术既然依存于社会，就必须对社会产生积极的影响。他们认为文学的源泉不是灵感而是当代的社会生活。他们以靠实力图强的实证主义和功利主义对流行了几十年的浪漫主义人文心智开始了无情的挑战和嘲弄。他们要求文学创作应有明确的倾向性，就是说要他们宣传的实证主义纲领同他们所描写的人和事结合起来，要反映社会追求进步的和平愿望。在浪漫主义时期，人的伦理、道德都是和民族使命主义、武装斗争、抗暴行动紧密相联的，诗人们反

映的是波兰民族的苦难，歌颂的是勇敢、无私、民族自尊心和牺牲精神。他们笔下的主人公是为了波兰民族和欧洲各被压迫民族的自由和解放，在“为了我们和你们的自由”的旗帜下，同强横邻国的暴政进行浴血奋战，虽九死而不悔的顶天立地的英雄。而在实证主义时期，必须在新的社会、政治、经济条件下重建道德准则。一个自愿留在穷乡僻壤、守候自己家园的贵族小姐，一个自愿放弃舒适生活，到农村去，靠劳动养活自己，去从事基层文化、教育活动的女性，一个为民族的富强作出自己的贡献的工业家、商人，同样反映了勇敢、无私、荣誉、个人自尊、民族尊严和牺牲精神这样一些基本道德观念，作家应在发掘这种核心价值过程中发挥自己的先锋作用和独特使命，为精神的无尽探索树立新的道德标杆。在实证主义时期，文学的对象也不再是少数精英，而是社会中的广大读者，这就必须扩展文学的园地。文学创作作为最敏感的社会神经，就应主动承担社会的意识功能，不只反映民族的苦难和怨诉，也应反映民族的希望，反映贴近社会生活的苦与乐，塑造贴近读者生活的现实的主人公。作家必须在社会因素、艺术因素与心理因素之间求得一种适度的平衡，于是普通市民、银行家、工业家、商人和知识分子都成了作品的主人公。到了实证主义后期，随着资本主义社会各种矛盾的激化，作家们对实证主义派提出的建国纲领越来越怀疑，对社会存在的各种矛盾和冲突进行了越来越深刻的揭露，不仅批判贵族阶层的腐朽，也批判资产阶级虚伪自私的道德观，对社会下层表现出真挚的同情，塑造了许多被压迫、被剥削的劳动者形象。批判现实主义逐步取代了倾向性小说而成为了波兰文学中的主要潮流，涌现出大量闪耀着民主思想光辉的作品，把现实主义文学的思想艺术水平提到了前所未有的高度。在诗歌创作日益衰落的情况下，小说家承担起了与大众读者间的联系的最高使命。

实证主义时期的小说创作，或许不如浪漫主义诗歌那样激情澎湃和震撼人心，却具有更广阔的视野和更广阔的题材，涉及社会生活的方方面面，展示了社会生活的复杂性和多样性，使文学在新的人文空间走向理想境地，进而滋润广大读者的心灵。

自中世纪至 19 世纪上半叶，波兰文坛很少听见女性作家的声音，到了 19 世纪下半叶实证主义时期，女作家几乎占领了波兰文坛的半壁江山。艾丽查·奥热什科娃（1841—1910），玛丽亚·科诺普尼茨卡（1842—1910），亨利·显克维奇（1846—1916）和博莱斯瓦夫·普鲁斯（1847—1912）在当时并称波兰文坛四杰。1905 年奥热什科娃和显克维奇一起获得诺贝尔文学奖候选人提名，最后是显克维奇赢得了这一殊荣，1909 年奥热什科娃再次获得诺贝尔文学奖提名，虽然两度与这一著名的文学大奖擦肩而过，但也足以说明她在世界文坛的地位不同一般。

奥热什科娃生活在立陶宛，虽然远离华沙，但积极参加了华沙的论战，写了一系列文学评论和政论文章，大力宣传华沙青年派的实证主义纲领；对现实主义小说发表了许多精辟的见解；为妇女解放大声疾呼。她于 1866 年在华沙的《绘图周刊》上发表了第一篇具有鲜明的实证主义倾向的短篇小说《荒年》，从此她把全部精力用于文学活动，而波兰小说创作也在华沙迅速崛起并得到蓬勃发展。

奥热什科娃以女性特有的睿智和平静，悉心观察和记录着身边的世界，怀着对波兰民族和社会的责任心写作，正如专著的绪言中所说的那样，波兰亡国后，文学成了波兰人“抵御外敌的强大武器和一片看不见的战场”，数十年中，奥热什科娃笔耕不辍，一生发表了长篇小说 30 余部，若包括中、短篇小说和政论文则总计为 150 余种。正是从她的作品中闪现出的一些有趣的火花和她看世界的独特的女性视角，为她赢得了读者，更是“因为她将妇女命运作为整个

创作生命中的最关注的主题”，使她“在世界女性文学史上也占有重要的一席”。

一百多年来，波兰文学界研究奥热什科娃的科研成果可谓是汗牛充栋，然而对奥氏的女性观及其作品中反映的妇女问题的研究，却是个薄弱的环节，迄今在波兰发表的评论和研究文章，大多是介绍多，评论少，往往就事论事，不够充分，不够系统，也不够深入。茅银辉敢于在前人研究的基础上深入探求和发掘这方面的问题，敢于发表自己的见解和观点，见别人之所未见，道别人之所未道，体现了作者的创新精神，也使这一课题的研究前进了一大步。

早在 1929 年，奥热什科娃的一部著名的女性问题小说《马尔达》就已译成中文出版。书中主人公的悲惨命运深深打动了中国读者，尤其是引起了当时处于类似境地的中国女性读者的共鸣。在 20 世纪 80 年代，奥热什科娃的一些长、短篇小说，其中包括被喻为现实主义小说杰作的长篇小说《涅曼河畔》先后译成了中文，却不见相应的评论。中国学界虽然重视对西方女性主义、女性文学、女权运动的研究，但在迄今发表的论著中却可看出对这位波兰女作家、波兰妇女解放的一面旗帜，知之甚少，尤其是对她的女性观和作品中反映的妇女问题更少关注，因此茅银辉的专著可以说填补了这一领域的空白。

论文从女性学和文艺学交叉地带开展自己的研究工作。由于是边缘学科的交叉选题，给论述增加了难度。论文作者对奥热什科娃女性观的发掘以及其对长、短篇小说中表现出来的女性观和反映的妇女问题进行梳理和归纳，确实有筚路蓝缕之功，更彰显了评论者的文学勇气和担当精神。茅银辉以肯钻故纸堆的毅力，查阅了波兰自浪漫主义时期以来数十年涉及女权运动的出版物和报刊、杂志，探讨了波兰女权运动的兴起及其发展的脉络，运用马克思主义的唯

物史观及现代女性学理论体系，在廓清波兰女权运动特点的基础上，以作家发表的有关女性学的政治论文和学术论文为依据，剖析了奥热什科娃女性观的产生和演变，论述了奥热什科娃在波兰特定的政治、经济、文化和社会条件下逐步形成的女性观和民族特色，以实事求是和与时俱进的精神，肯定了她观点的进步性和社会效应，也指出了她的不足或时代局限性。

论文在详细论述了奥热什科娃的女性观之后，转入了对作家的小说创作的分析。论文把女作家的创作过程分为三个阶段：1866—1876年是宣传实证主义纲领的十年；1880—1889年为第二阶段，是女作家创作的鼎盛时期，也是批判现实主义取代倾向性小说的时期；1889—1910年是波兰文学的新浪漫主义时期，浪漫主义精神渗透进现代派作家的灵感，与印象主义、唯美主义、象征主义、心理主义等表现手法相结合。奥热什科娃在抵制新流派的同时，却不自觉地受其影响，在创作手法上发生了许多变化，心理分析成了她塑造人物形象的重要手段，也不乏佳作问世，如《两极》和《排万难而达星斗》。这种分期比社科院外文所集体写作的《东欧文学史》（重庆出版社，1990）的分期显得更为准确、合理。

作者在潜心阅读了奥热什科娃大量长、短篇小说之后，发现作家在每个时期发表的许多作品的情节都是围绕这个时期的女性观展开的，都是作家在那一时期的女性观的写照。由于作家将自己的小说创作建立在带有哲学和道德基础的完善的理论体系上，赋予了文学创作更为深邃的社会内涵，使其作品显得严谨而富有说服力。专著作者进而提出，西欧一些女性文学作家，如斯塔尔夫人和乔治·桑由于没有形成自己的思想体系，只能在作品中片面和被动地描写当时女性的遭遇和悲惨现状，却无法提出行之有效的解决方案。作者的这一论点不仅是迄今波兰学界关于奥热什科娃研究中不曾有过的

创新性理论，同时也打破了对西欧文学的盲目崇拜，说明了论文作者具有广阔的视野，始终不渝地追寻波兰文学的普世文化价值的勇气和定力。

一部专著的成功不在于选择什么样的研究对象，而在于研究者如何处理，如何评述自己选择的研究对象。《艾丽查·奥热什科娃的女性观与创作中的女性问题研究》既可视作为作者多年来潜心阅读奥热什科娃作品的心得体会，对其作品的解构和重构，也可将其视为作者对女性文学探讨的重要收获。论文作者秉承科学理性的精神，注重文本研究，将奥热什科娃在各个阶段创作的许多思想艺术成熟的长、短篇小说中反映的妇女问题和塑造的女性形象抽了出来，看似收集一些零星的、破碎的景象，可如何将这一些割裂的零星景象结构在一起，却是一个颇费思量的问题，也是对专著作者的挑战。研究者的功力在于能够在不相干的人物和不相干的事件之间，发现事件和人物的关联性，归纳出两种类型的妇女形象——旧式妇女和新式妇女形象，分别对其个性和共性进行论述，也就顺理成章地找到了奥热什科娃创作的主旨，这就如同找到了一种黏合剂，使那些零星的景象拼接成一幅完整的反映当时波兰现实生活、反映不同类型的女性在当时现实中的处境和作为的图景。专著作者从女性的教育问题、婚姻问题和求职谋生问题入手，对旧式妇女形象的分析，具有相当的深度，对奥热什科娃的一些作品，如：《格拉巴先生》、《最后的爱情》、《布罗赫维奇一家》、《有德行的人们》和《在良心的底层》等长篇小说的解读，都突破了波兰学界对这些作品的评述框架，深入发掘了作家从不同角度全面展示当时波兰妇女生活图景所作的努力，奥热什科娃通过描写家庭生活来反映社会问题，表达了女性作家独有的情感体验、女性的生存危机和心理压抑，反映了社会对女性生存状态的忽略和漠视，反映了女性在生存斗争中的孤立无援，

同时也折射出对波兰民族危机处境的忧患意识。

论文作者从奥热什科娃的小说中，不仅看到了女性生活的无奈、扭曲和残酷，也看到了作家对生活的希望和对未来的憧憬，作家塑造的一系列新型女性形象，都是黑暗中的闪光点。尤其是对奥热什科娃不同时期的代表作《涅曼河畔》、《两极》和《排万难而达星斗》的评述更是颇有新意。作者首次从妇女解放的角度提出尤斯蒂娜的使命观和塞维蕾娜的价值观，都是对奥热什科娃的女性观和作品中人物性格分析的创新性见解，而且论述细腻缜密，立论有据，鞭辟入里。

天道酬勤，有一分耕耘，必有一分收获。从总体上看，专著《艾丽查·奥热什科娃的女性观与创作中的女性问题研究》是我国学者对奥热什科娃女性问题研究的第一次成功的尝试。作者在博士论文答辩时，受到了校内外五专家（其中四位是校外专家）的一致好评和热情鼓励。专家们称赞论文选题的学术理论意义重大。论文气势恢弘，资料丰富、翔实，中心明确，章法严整，语言清晰、流畅、逻辑性强。论文的写作认真、规范、努力、求深、求细。论从己出，思路缜密，文风朴素、生动。论文既有科学性，又有创新，显示了作者具有相当强的独立思考能力和创新意识。论文作者对奥热什科娃的生平、思想、文论和小说都很熟悉，论述问题条理分明，例证精当，不失为一部优秀的博士论文。专家们同时也指出，由于是边缘学科的交错性选题，论文作者作了不少开荒式的工作，但仍存在个别弱点，作者对奥热什科娃在各个时期的文论进行了精到论述，但在对作家的小说创作进行评论时，更多是强调作品的思想意义，对作品艺术性的评述则略显不足，相比之下，女性学色彩浓于文艺学色彩。这些中肯的评论，为茅银辉今后的研究工作指出了正确的方向，对一个年轻学者的成长是大有裨益的。

本论文《艾丽查·奥热什科娃的女性观与创作中的女性问题研究》是北京外国语大学欧洲语言文化学院波兰语言文学专业第三部公开出版的博士毕业论文，作为这些论文的指导教师，作为一个终身献身于波兰语言文学教学、翻译和研究的老者，我感到由衷的欣慰。

波兰文学研究大有可为，波兰文学在中国的翻译和传播也是大有可为的，希望寄托于后起之秀，寄托在年轻、敏锐、朝气蓬勃的学者们的身上。

易丽君

2008年4月16日于北外塔楼

目 录

绪言.....	1
第一章 艾丽查·奥热什科娃的生平.....	13
第一节 充满爱国氛围的童年时代.....	13
第二节 受传统教育的少女时代.....	17
第三节 不幸福的婚姻生活与思想的觉醒.....	24
第四节 在自学中成才.....	34
第二章 波兰女权运动的出现和女性观的历史沿革.....	41
第一节 波兰浪漫主义时期女性观及有关女性问题的讨论.....	42
第二节 西方实证主义时期女性观及有关女性问题的讨论.....	51
第三节 波兰实证主义时期的女权运动.....	60
第三章 奥热什科娃报刊文论中的妇女问题.....	75
第一节 第一阶段的报刊文论.....	76
第二节 第二阶段的报刊文论.....	97
第三节 第三阶段的报刊文论.....	104
第四章 奥热什科娃小说创作中反映的女性问题和 塑造的各种旧式女性形象.....	109
第一节 女性的教育问题和相关的女性形象.....	110
第二节 女性的婚姻问题和相关的女性形象.....	127
第三节 老姑娘问题和老姑娘形象.....	144

第五章 奥热什科娃笔下的新型女性形象	163
第一节 新型女性的教育背景	164
第二节 新型女性的爱情和婚姻观	176
第三节 新型女性的职业观	190
第六章 奥热什科娃笔下的两个特殊的新女性形象	204
第一节 尤斯蒂娜的使命观	206
第二节 塞维蕾娜的价值观	214
结束语	233
奥热什科娃生平、创作大事记	243
参考文献	245
一、中文理论著作	245
二、奥热什科娃小说中译本	246
三、波兰文理论著作	246
四、论文中涉及的奥热什科娃波兰文作品	248

绪 言

女性作家作为一支充满生机、蓬勃发展的重要力量出现在当今世界文坛上，女性文学勃勃的发展态势和取得的丰硕成果让我们相信，21世纪将会是女性文学举足轻重的时代。女性文学的发展标志着人类社会的进步和文明程度的提高，因为这与女性在社会生活中的地位是密不可分的。“女性作家们活跃于文学舞台，从浅表的意义上来说给这个长久以来由男权话语统治的人类精神园地带来更加丰富的果实、更加真切的情感；从深层的意义上说，促进了人类两性间的相互认识理解与和谐共存，从而提升了人类的生存意义和生命价值。”^①空想社会主义者傅立叶认为“妇女的解放程度是衡量普遍解放的天然标准”^②。马克思和恩格斯对此有过高度评价，马克思进一步认为：“每个了解一点历史的人也都知道，没有妇女的酵素就不可能有伟大的社会变革。社会的进步可以用女性（丑的也包括在内）的社会地位来精确地衡量。”^③众多哲学家的观点充分肯定了女性在社会中的价值，为女性文学的发展奠定了理论基础。

从有文字记载的历史开始就有女性作家的存在，早在古希腊文学中就有一位被柏拉图称为“第十缪斯”的女诗人萨福（Sappho，活动时期约公元前610—约公元前580），她是西方文学史上第一位女诗人，其成就与荷马相提并论。萨福的诗体类似于中国古代的词，目的在于供人弹琴咏唱，且她往往自己谱曲。萨福不仅在技巧上创立了“萨福体”，改革了当时诗歌创作的韵律，而且在风格上把咏唱的对象从神转移到人，并用第一人称来抒发个人的哀乐，这在当时

① 王晓英，杨靖：《她世界》，合肥：安徽人民出版社，2004。

② 转引自：李静之等：《马克思主义妇女观》，北京：中国人民大学出版社，1992。

③ 同上。

可谓相当创新。而在这之后的长达近两千年的历史长河中竟没有一位女性被载入西方文学史册，令人不禁为之悲叹。中世纪和文艺复兴时期，西方女性与中国封建社会的妇女一样地位卑微，她们在男权占绝对统治地位的社会中毫无经济、政治地位，被剥夺了受教育和工作的权利，饱受性别歧视，艺术创造力遭到严重摧残。就像英国女作家弗吉尼亚·伍尔夫在她的著作《一间自己的房屋》中感叹的那样：19世纪以前的西方女性要想写出一部天才作品几乎是一种难以成行的壮举，因为她连拥有一间属于自己的房屋和足够维持生计的钱这种最基本愿望都不能得到满足。尽管如此，仍有部分女作家的作品流传于世，从这些有限的文字中，我们能够感受到生活在男权社会的女性对权利的渴望。其中，最典型的例子是法国15世纪女作家克里斯蒂拉·德·皮桑（Christine de Pisan, 1364—1430），她被称为全世界第一位女权主义者，她是最早站出来为妇女说话、歌颂妇女的女作家。她的《妇女之城》一书，就反映了她对现实中不平等的两性关系的反抗和女性意识的初步觉醒。书中描绘了一个乌托邦式的女儿国，各国有才能的杰出妇女汇聚于此，自由地展现自己的才华，很好地证明了女性的价值。

真正意义上的西方女性文学产生于19世纪，它是随着西方女权运动的出现而发展起来的，是政治运动深入到文学领域的结果。法国大革命所提倡的自由、平等、博爱和天赋人权等思想令妇女们觉醒，当与男子一起参加法国大革命的妇女意识到，所谓的“自由”、“平等”、“天赋人权”都是针对男性而言，根本与女性无关时，她们展开了争取合法权利的斗争，掀起了女权运动的第一次高潮。早期的女权主义政治斗争集中于争取为妇女赢得基本权利和使她们获得男人已经获得了的完整的人格。妇女的斗争包含反对法律、教育和文化活动中排斥妇女的作法。直到现在，斗争仍然在继续着。在文学领域，它包含为争取大众听到妇女的声音而进行的努力，要求女性作家、女性批评家能够发表作品。妇女的斗争也包括在教育机构